

**Уполномоченный представитель производителя в России:**

ИП Перминова Яна Геннадьевна  
РФ, Тульская область., г. Ефремов, 301848, ул. Ломоносова, д. 13,  
кв. 30 Адрес Представительства Microlife AG в РФ:  
г. Москва, 123001, Большой Козихинский переулок, д. 22, стр. 1, офис 22  
Пн. – Пт. с 10.00 до 17.00 (время московское)  
Для Москвы: 8 (991) 628 87 75  
Для регионов: 8 800 770 01 40

Рег. удостоверение № РЗН 2022/17692 от 08 июля 2022 г.



Globalcare Medical Technology Co., Ltd  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road,  
European Industrial Zone, Xiaolan Town,  
528415 Zhongshan City, Guangdong  
Province, PRC Phone: +86 760 22589901  
www.globalcare.com.hk/contact



**Производитель**  
Microlife AG, Швейцария  
Адрес: Espenstrasse 139,  
9443 Widnau, Switzerland  
Web-сайт: www.microlife.ru

CE0123



Дата выпуска: апрель 2020  
Дата пересмотра: 2023-05-05

IB BC 200 Comfy EN-RU 2023

microlife®



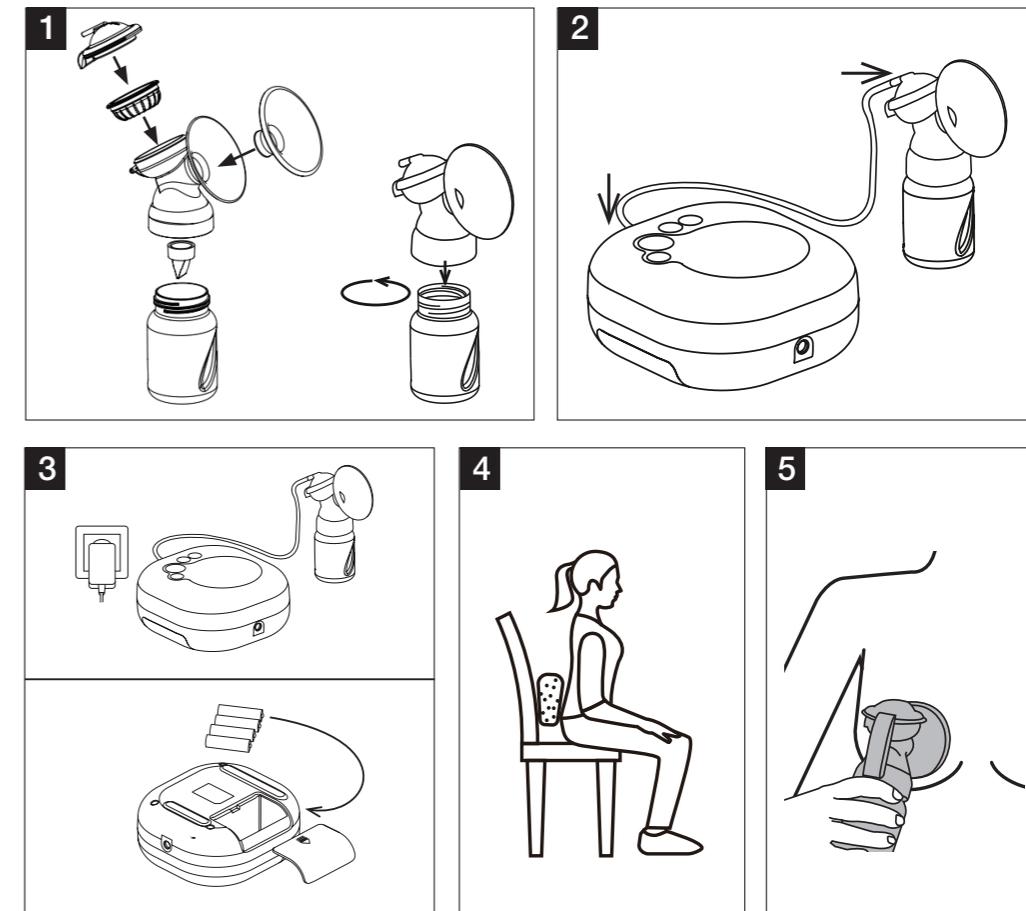
# BC200 Comfy

Молокоотсос электрический Microlife

EN → 1

RU → 9

## Microlife BC 200 Comfy





microlife

## Microlife BC 200 Comfy

- ① Electric breast pump
- ② Display
- ③ ON/OFF button
- ④ MODE button (change between pumping and stimulation mode)
- ⑤ + button (to increase stimulation or pumping level)
- ⑥ - button (to decrease stimulation or pumping level)
- ⑦ Silicone tube
- ⑧ Pump attachment (with silicone membrane and silicone valve)
- ⑨ Silicone cushion (standard size)
- ⑩ Bottle (180 ml)
- ⑪ Bottle holder
- ⑫ Teat
- ⑬ Bottle cap for teat
- ⑭ Screwed plug for bottle
- ⑮ Adapter for NUK (the device can also be used with this bottle if desired)
- ⑯ Adapter for AVENT (the device can also be used with this bottle if desired)

### Display

- ⑰ Battery level indicator
- ⑱ One-sided pumping (press + and - simultaneously for 3 seconds)
- ⑲ Two-sided pumping (press + and - simultaneously for 3 seconds)
- ⑳ Pumping mode (to pump breast milk)
- ㉑ Stimulation mode (to stimulate the nipple - no breast milk is pumped)
- ㉒ Time display (timer for stimulation / duration of use for pumping mode)
- ㉓ Stimulation or pumping level



Read the instructions carefully before using this device.



**NOTE:**  
Note on important information

EN



**WARNING**  
Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health



**IMPORTANT**  
Safety note indicating possible damage to the device/accessory



Type BF applied part



Unified sign of circulation of products on the market of the member states of the Eurasian Customs Union



Manufacturer



Class II equipment



Serial number



Reference number

IP21

Protection against solid foreign objects and harmful effects due to the ingress of water

CE0123

CE Marking of Conformity



Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

### Intended use:

This device must be used exclusively for pumping breast milk from nursing mothers. Do not use this device on animals. The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.

### Dear Customer,

This device allows nursing mothers to express their breast milk easily and in the comfort of their own homes. If not enough breast milk is taken from mothers who have recently given birth, this can lead to the painful build-up of milk, which in the worst-case scenario could cause inflammation of the nipples (mastitis). This build-up of milk can be prevented through targeted expressing of

Name of Purchaser / Ф.И.О. покупателя \_\_\_\_\_

Serial Number / Серийный номер \_\_\_\_\_

Date of Purchase / Дата покупки \_\_\_\_\_

Specialist Dealer / Специализированный дилер \_\_\_\_\_

microlife®

breast milk using the breast pump. In addition, breast pumps help to alleviate cracked or sore nipples. You can use the integrated stimulation function to draw out flat or inverted nipples, making it easier to then pump the breast milk. The breast pump also allows you to store breast milk in the bottle, for example if you will be travelling or away from your baby for an extended period of time.

Babies who cannot be breast-fed directly for health reasons (due to a premature birth or cleft palate) can still be given breast milk by using the breast pump.

If you have any questions, problems or want to order spare parts please contact your local Microlife-Customer Service. Your dealer or pharmacy will be able to give you the address of the Microlife dealer in your country. Alternatively, visit the internet at [www.microlife.com](http://www.microlife.com) where you will find a wealth of invaluable information on our products.

Stay healthy – Microlife AG!

## Table of contents

---

1. Important Safety Instructions
2. Using the device for the first time
3. Directions for Use
4. Malfunctions and Actions to take
5. Guarantee
6. Technical Specifications
7. Disposal information

## 1. Important Safety Instructions

---



### Safety and protection

- Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read this document thoroughly before using the device and keep for future reference.
- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- Keep packaging material away from children to avoid danger of suffocation.
- Keep small parts out of reach of children.
- Make sure that cables are not accessible to children.

- Only use the mains plug included in delivery.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
- For hygiene reasons, the device may only be used on one person. Do not share the device with other nursing mothers.
- The device must only be used on the female breast.
- Never use the device if feeling drowsy or when asleep.
- Never use the device in the bath or the shower.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- This device must not be used by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge.
- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised retailers. Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will result in voiding of the warranty.
- Never submerge the device in water.
- Never reach for the device if it has fallen into water. Remove the mains plug from the socket immediately if the device has fallen into water.
- Unwind the mains cable fully in order to avoid overheating.
- Never place the device or mains plug in the microwave.
- Never heat up breast milk in the microwave as it may be heated unevenly and could burn your child when they drink it.
- Remove the mains plug from the socket when the device is not in use. Do not leave the device plugged in.
- If the mains cable of the device is damaged, it must be disposed of.
- Keep the mains cable away from hot surfaces.
- The device requires no calibration.
- No modification to the device is permitted.



### IMPORTANT

- Never moisten the device with water. It is not protected against water splashes or liquids.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a

minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.

- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it from:
  - water and moisture
  - extreme temperatures
  - impact and dropping
  - contamination and dust
  - direct sunlight
  - heat and cold
- Comply with the safety regulations concerning the electrical devices and in particular:
  - Never touch the device with wet or moist hands.
  - Place the device on a stable and horizontal surface during its operation.
  - Do not pull the power cord or the device itself to unplug it from the power socket.
  - The power plug is a separate element from the grid power; keep the plug accessible when the device is in use.



#### WARNING

##### Child safety

- This device may only be used under adult supervision.
- Feeding from the teat continuously and for long periods can lead to tooth decay.
- Use the teat for feeding, not as a pacifier.
- Always check the temperature of the milk before feeding.
- Inspect the device before each use and pull the teat in all directions.
- Dispose of the teat at the first sign of damage or wear and tear.
- Do not expose the teat to direct sunlight or sources of heat and do not leave in disinfectant («sterilising solution») for longer than recommended as this may damage the teat.
- Keep the teat away from sweet substances as these may cause tooth decay.
- Do not use any abrasives or anti-bacterial cleaning agents.
- Sterilise all parts that come into contact with the breast milk for five minutes in boiling water.
- Clean the device before each use.

- Make sure that the temperature of the liquid in the bottle never exceeds 50 °C.



- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.



#### IMPORTANT

When transporting breast milk in the bottle (e.g. when on the move or travelling), make sure that the bottle cap is always screwed on tightly.



#### WARNING

##### Notes on handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, rinse the affected areas with water and seek medical assistance.
- Choking hazard! Small children may swallow and choke on batteries. Store the batteries out of the reach of small children.
- Observe the plus (+) and minus (-) polarity signs.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not charge or short-circuit batteries.
- Use identical or equivalent battery types only.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.



Remove batteries if the device is not going to be used for a prolonged period.

## 2. Using the device for the first time



#### NOTE:

Check that the packaging of the device has not been tampered with and make sure that all components are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

## Assembling the device

Once the device has been removed from the packaging, check the plastic containers in particular for cracks.

1. Screw the pump attachment (8) onto the bottle (10). Ensure the pump attachment is firmly secured so that no liquid can escape (see short instruction).
2. Insert the silicone tube (7) into the pump attachment and the device.
3. Connect the device to the mains cable and insert the mains plug into the socket.
4. If you choose to operate the device using batteries, open the battery compartment cover on the rear side of the motor unit. Insert the batteries (4 x 1.5 V, size AA), observing the indicated polarity. Close the battery compartment until you hear and feel it click into place. A single battery charge with 4 x 1.5 V new AA batteries will last for approximately 60 minutes of operation (at the lowest setting).

## Cleaning and sterilising the device



### WARNING

Clean and sterilise the separate parts of the device that come into direct contact with the breast milk individually before first use and any further use.

To sterilise the device correctly, proceed as follows:

1. Unscrew the pump attachment (8) from the bottle (10).
2. Remove the silicone tube (7) from the pump attachment (8) and from the device.
3. Separate the pump attachment from silicone membrane and silicone valve.
4. Sterilise the bottle and pump attachment (with silicone membrane and silicone valve) for five minutes in boiling water or using a steam steriliser. Do not use the device until all individual parts are completely dry. Do not use any antibacterial cleaning products, since these may damage the plastic on the device.
5. Clean the device carefully using a slightly damp cloth only. Do not use any cleaning agents or solvents. Under no circumstances should you hold the motor unit under water, as this can cause liquid to enter and damage the device.

 Remove batteries if the device is not going to be used for a prolonged period.

## 3. Directions for Use

### Tips to ensure a better milk flow

- Choose a time and location to use the device where you can relax.
- Having your child nearby or looking at a picture of your child can have a positive effect on the milk flow.
- If feeding your child using one breast, use the device on the other breast at the same time.
- Warmth and relaxation encourage milk flow. Use the device after having a shower or bath.
- If your breasts are swollen or sore, place a warm towel on them for a few minutes. This will improve the milk flow.
- If the milk does not start to flow from your breasts immediately, try to relax and then try again a few minutes later.
- If the device still does not extract any milk from your breasts after five minutes, stop using it and try again later.
- If you experience any sharp pains when using the device, consult a doctor.

### Operating the device

#### One-sided pumping

1. Before using the device, wash your hands and breasts thoroughly.
2. Sit with your upper body bent forwards slightly. You can support your back better by using a pillow.
3. Then place the breast shield with silicone cushion (9) gently on the breast. Make sure that the nipple is completely enclosed and there are no air pockets. To ensure proper function, the breast shield must be drawn firmly onto the breast.
4. Press the ON/OFF button (3) to switch on the device.
5. After switching on the device for the first time, the software will be in the single pump mode and the display will show mode «1» (18). This mode should always be selected for one-sided pumping. In case the software starts in mode «2» (two-sided pumping (19)), press + (5) and - (6) simultaneously for 3 seconds to switch to mode «1».
6. The device will begin automatically in stimulation mode (21) and a two-minute timer (22) will appear on the display. During these two minutes, your breast nipple will be stimulated in order to

- prepare it for pumping the breast milk. Use the + / – buttons (5) (6) to set the desired stimulation intensity.
- After the two minutes have passed, the timer will start to flash on the display. Press the MODE button (4) to begin pumping the breast milk. Use the + / – buttons to select a suction intensity that is comfortable for you. When the milk reaches 180 ml inside the feeding bottle, interrupt the suction.
  - If you want to switch back to the stimulation mode, press the MODE button (4). The stimulation and the two-minute timer will start from the beginning.
  - Press the ON/OFF button (3) to switch off the device.

 **NOTE:**

This device includes a memory function, which recalls the last programmed stimulation or pumping level when it is switched on.

 **NOTE:**

This device is also suitable for two-sided pumping. Please refer to the following section «**Two-sided pumping**» for detailed instructions.

 **This device was designed for intermittent use of 30 min. On / 30 min. Off.**

Switch off the device after 30 min. use and wait for another 30 min. before you resume.

## Two-sided pumping

 **NOTE:**

This device is also suitable for two-sided pumping. The needed accessories to use for two-sided pumping are not included in the model Microlife BC 200 Comfy. If you want to order additional parts to upgrade your device for two-sided pumping please contact your local Microlife-Customer Service.

- Before using the device, wash your hands and breasts thoroughly.
- The device (1) and the 2 bottles (10) must be connected to the silicone tube for two-sided pumping.
- Sit with your upper body bent forwards slightly. You can support your back better by using a pillow.
- Place the breast shields with silicone cushion (9) gently on the breast. Make sure that the nipples are completely enclosed and there are no air pockets. To ensure proper function, the breast shields must be drawn firmly onto the breasts.
- Press the ON/OFF button (3) to switch on the device.

- Press + (5) and – (6) simultaneously for 3 seconds to switch to two-sided pumping. The display will show mode «2» (19). This mode should always be selected for two-sided pumping.
- The device will begin automatically in stimulation mode (21) and a two-minute timer (22) will appear on the display. During these two minutes, your breast nipple will be stimulated in order to prepare it for pumping the breast milk. Use the + / – buttons (5) (6) to set the desired stimulation intensity.
- After the two minutes have passed, the timer will start to flash on the display. Press the MODE button (4) to begin pumping the breast milk. Use the + / – buttons to select a suction intensity that is comfortable for you. When the milk reaches 180 ml inside the feeding bottle, interrupt the suction.
- If you want to switch back to the stimulation mode, press the MODE button (4). The stimulation and the two-minute timer will start from the beginning.
- Press the ON/OFF button (3) to switch off the device.

 **NOTE:**

The one-sided pump mode «1» or dual pump mode «2» will also be stored. For dual pump mode «2», the silicone tube for two-sided pumping must be connected to the device. (Adapter for two-sided pumping is not included in the model Microlife BC 200 Comfy; please contact your local Microlife Customer Service)

## Storing the breast milk

Expressed milk can be stored in the fridge or freezer for a certain period of time.

- When storing breast milk, ensure that the device and the bottles are disinfected before usage. Only store breast milk in disinfected containers.
- Store breast milk in the fridge or freezer immediately after expressing. Do not leave breast milk out at room temperature.
- If storing breast milk in the freezer, it is recommended that you mark the bottle with the date of expressing.



### WARNING

Observe the storage periods in the following table:

	Room temperature	Refrigerator (approx. 3 - 5 °C)	Freezer (approx. -16 °C)
Recently expressed breast milk	Can be kept for 6 hours	Can be kept for 24 hours (Do not store in the fridge door, as it is not sufficiently cool there)	Can be kept for 3 months
Defrosted breast milk (that had been frozen)	Use immediately	10 hours	Do not refreeze

### Feeding with the breast milk



#### NOTE:

You can use the supplied bottle with the silicone teat when feeding with the breast milk. Alternatively, you can also express the breast milk with a NUK or Avent bottle before feeding (corresponding NUK / Avent adapter is included in the box).

- Prior to feeding, ensure the bottle has been disinfected before filling it with the breast milk that has been stored.
- To defrost breast milk, store it overnight in the fridge, so as to retain the nutrients. Once the breast milk is defrosted, it must be used within 24 hours. Breast milk should only be defrosted in warm water in especially urgent cases.
- If the breast milk smells unpleasant, it should be disposed of immediately.
- Never heat up breast milk in the microwave as it may be heated unevenly and could burn your child when they drink it.
- If heating up the breast milk, check its temperature before feeding it to your baby.

## 4. Malfunctions and Actions to take

Use following table for solutions if any problem occur.

Problem	Potential solutions
There is no suction from the device.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check all parts of the device are correctly assembled.</li> <li>• Check whether the pump attachment is correctly placed on the breast.</li> </ul>
No breast milk is being pumped.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the silicone tube is correctly inserted, the device is switched on and the suction level is not set to the minimum.</li> <li>• Ensure that there is no milk remaining in the silicone valve and obstructing the milk flow.</li> </ul>
Pumping the breast milk is causing pain.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Try to relax and then attempt it again a few minutes later. As you use the device more and more, you will find it easier to pump milk.</li> <li>• Set the suction level to MIN.</li> <li>• Consult your doctor.</li> </ul>
The breast milk is leaking out underneath the silicone cushion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the silicone cushion and re-attach it. Ensure the silicone cushion is correctly positioned and firmly secured to the pump attachment.</li> <li>• Lean your upper body forwards slightly.</li> </ul>
One of the device components has become altered or damaged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not use any corrosive, gaseous cleaning agents or solvents.</li> <li>• In some cases, marked fluctuations in temperature can damage the plastic on the device.</li> <li>• If any of the parts becomes damaged, stop using the device.</li> </ul>
The device will not switch on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the device is correctly assembled and switched on as described in this instruction manual.</li> <li>• Ensure that the mains part plug is correctly connected to the device.</li> </ul>

## 5. Guarantee

This device is covered by a **2 year guarantee** from the date of purchase. During this guarantee period, at our discretion, Microlife will repair or replace the defective product free of charge. Opening or altering the device invalidates the guarantee.

The following items are excluded from the guarantee:

- Transport costs and risks of transport.
- Damage caused by incorrect application or non-compliance with the instructions for use.
- Damage caused by leaking batteries.
- Damage caused by accident or misuse.
- Packaging/storage material and instructions for use.
- Regular checks and maintenance (calibration).
- Accessories and wearing parts: Batteries, pump attachment (with membrane/valve), tubes, cushion, bottle with holder, teat and cap, bottle adapter.

Should guarantee service be required, please contact the dealer from where the product was purchased, or your local Microlife service. You may contact your local Microlife service through our website: [www.microlife.com/support](http://www.microlife.com/support)

Compensation is limited to the value of the product. The guarantee will be granted if the complete product is returned with the original invoice. Repair or replacement within guarantee does not prolong or renew the guarantee period. The legal claims and rights of consumers are not limited by this guarantee.

## 6. Technical Specifications

<b>Type:</b>	Electric Breast Pump BC 200 Comfy
<b>Dimensions:</b>	130 x 120 x 57 mm
<b>Weight:</b>	330 g (without batteries)
<b>Maximum suction pressure:</b>	-0.32 bar
<b>Maximum stimulation pressure:</b>	-0.18 bar (-18.0 kpa)
<b>Minimum pumping/ stimulation pressure:</b>	-0.08 bar (-8 kPa)
<b>Operating conditions:</b>	5 - 40°C 30 - 85% relative maximum humidity (non condensing) 700 - 1060 hPa ambient pressure

<b>Storage conditions:</b>	-20 - +60°C 10 - 95% relative maximum humidity (non condensing) 700 - 1060 hPa ambient pressure
<b>Power source:</b>	4 x 1.5 V alkaline batteries; size AA
<b>AC adapter:</b>	Input: 100-240V AC 50/60Hz 0.5A Output: 6V DC 1.0 A

<b>IP Class:</b>	IP21
<b>Expected service life:</b>	500 hours
<b>Operating limits:</b>	30 min. On / 30 min. Off
<b>Reference to standards:</b>	GOST 20790-93, GOST R IEC 60601-1-2010, GOST R IEC 60601-1-2-2014, GOST R IEC 60601-1-6-2014, GOST R IEC 62304-2013, GOST R ISO/IEC 9126-93, GOST R ISO 15223-1-2014, GOST R 52770-2016, GOST 31214-2016, GOST ISO 10993-1-2011, GOST R ISO 10993-2-2009, GOST ISO 10993-5-2011, GOST ISO 10993 -10-2011, GOST ISO 10993-12-2015

- ▶ Useful life of accessories subject to the conditions of cleanliness and conservation
- ▶ Electronic compatibility in accordance with EN 60601-1-2
- ▶ Safety requirements in accordance with EN 60601-1
- ▶ Child use and care articles - Drinking equipment according to EN 14350
- ▶ Unit for suction of breast milk
- ▶ Unit for medium vacuum and low flow
- ▶ Class II equipment (safety insulation)
- ▶ Unit suitable for use in the absence of atmosphere containing oxidising, exploding gases, nitrous oxide



BF type equipment (unit with specific grade of protection against electrical hazards). Unit suitable for use in the absence of atmospheres containing oxidising, explosive gases or nitrous oxide.



The technical specifications may change without prior notice.

## 7. Disposal information

---

Dispose of the product in accordance with SanPiN 2.1.3684-21 for class B waste (epidemiologically hazardous waste). After hardware methods of disinfection using physical methods and changing the appearance of waste, which excludes the possibility of their reuse, class B waste can be accumulated, temporarily stored, transported, destroyed and disposed of together with class A waste (epidemiologically safe waste, similar in composition to solid household waste). The packaging of class B decontaminated medical waste must be labeled indicating that the waste has been decontaminated.

- ① Электрический молокоотсос
- ② Дисплей
- ③ Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- ④ Кнопка MODE (переключение между режимами сцеживания и стимуляции)
- ⑤ Кнопка + (для увеличения уровня стимуляции или сцеживания)
- ⑥ Кнопка – (для снижения уровня стимуляции или сцеживания)
- ⑦ Силиконовая трубка
- ⑧ Приставка для насоса (с силиконовой мембраной и силиконовым клапаном)
- ⑨ Силиконовая подушка (стандартный размер)
- ⑩ Бутылка (180 мл)
- ⑪ Держатель для бутылки
- ⑫ Соска
- ⑬ Крышка от бутылки для соски
- ⑭ Завинчивающаяся пробка для бутылки
- ⑮ Адаптер для NUK (при желании устройство также можно использовать с бутылкой ф-мы NUK)
- ⑯ Адаптер для AVENT (при желании устройство также можно использовать с бутылкой ф-мы AVENT)

## Дисплей

- ⑰ Индикатор уровня заряда
- ⑱ Одностороннее сцеживание (нажмите одновременно кнопку + и кнопку – и держите кнопки нажатыми в течении 3-х секунд)
- ⑲ Двустороннее сцеживание (нажмите одновременно кнопку + и кнопку – и держите кнопки нажатыми в течении 3-х секунд)
- ⑳ Режим сцеживания (для сцеживания грудного молока)
- ㉑ Режим стимуляции (для стимуляции соска - грудное молоко не сцеживается)
- ㉒ Показатель времени (таймер для показания продолжительности использования режима стимуляции / сцеживания)
- ㉓ Интенсивность стимуляции или сцеживания



IP21

CE 0123



Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.

### ВНИМАНИЕ:

Обратите внимание на важную информацию

### ВНИМАНИЕ

Предупреждающая инструкция, указывающая на риск травмы или вреда здоровью

### ВАЖНЫЕ

Указание по технике безопасности, указывающее на возможное повреждение устройства/аксессуара

Изделие типа BF

Единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза

Производитель

Оборудование II класса защиты

Серийный номер

Номер по каталогу

Защита от твердых посторонних предметов и повреждений, вызванных попаданием воды

Сертификация CE

Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

### Предназначение:

Это устройство предназначено исключительно для сцеживания грудного молока кормящих матерей, с целью последующего кормления грудного ребенка. Не используйте это устройство на животных. Условия применения: Изделие предназначено только для индивидуального использования в домашних условиях.

### Показания:

Уважаемый покупатель,

Это устройство позволяет кормящим матерям сцеживать грудное молоко легко в привычных домашних условиях. Если у матерей, которые недавно родили, процесс выделения грудного молока ещё не налажился, это может привести к болезненному накоплению молока, которое в худшем случае может вызвать воспаление молочной железы (мастит). Такое накопление молока можно предотвратить путем сцеживания грудного молока с помощью молокоотсоса. Кроме того, молокоотсосы помогают облегчить проблему трещин или воспаления сосков. Функция стимуляции вытягивает втянутые соски, упрощая откачивание грудного молока. Насос позволяет также упростить хранение грудного молока в бутылочке, что упрощает решение вопросов, если вы будете путешествовать или отсутствовать в течение длительного периода времени и вынуждены будете пропустить время кормления Вашего ребенка.

Детям, которые не могут быть вскормлены грудью по состоянию здоровья (например, по причине преждевременных родов или хейлосклизиса), можно давать грудное молоко, которое было сцежено при помощи молокоотсоса.

### Противопоказания:

- Молокоотсос электрический Microlife не предназначен для непрерывного режима работы.
- Аллергические реакции.

### Потенциальные осложнения:

- Мастит
- Сыпь
- Кариес

При возникновении вопросов, проблем или для заказа запасных частей, пожалуйста, обращайтесь в местный сервисный центр Microlife. В качестве альтернативы, посетите

в Интернете страницу [www.microlife.ru](http://www.microlife.ru), где Вы сможете найти ряд полезных сведений по нашему изделию.

Будьте здоровы – Microlife AG!

### Оглавление

---

1. Важные указания по безопасности
2. Использование прибора в первый раз
3. Указания по использованию
4. Возможные неисправности и способы их устранения
5. Гарантия
6. Сведения о ремонте и техническом обслуживании
7. Сведения о стерильности изделия
8. Технические характеристики
9. Комплектация
10. Сведения об утилизации

### 1. Важные указания по безопасности

---



#### Техника безопасности и защита

- Следуйте инструкциям по использованию. В этом документе содержатся важные сведения о работе и безопасности этого устройства. Перед использованием устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте этот документ и сохраните его для дальнейшего использования.
- Прибор может использоваться только в целях, описанных в данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием.
- Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности удушья.
- Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.
- Храните кабели в недоступном для детей месте.
- Используйте только сетевой шнур, входящий в комплект поставки.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не находятся под присмотром.
- В данном приборе разрешается использование комплектующих, предназначенных для этого прибора.
- Из гигиенических соображений устройство может использоваться только одним человеком. Не давайте Ваше устройство для пользования другим кормящим матерям.

- Устройство должно использоваться только на женской груди.
- Никогда не используйте устройство, если вы чувствуете сонливость или во время сна.
- Никогда не используйте устройство при принятии ванны или в душе.
- Не используйте прибор, если Вам кажется, что он поврежден или если Вы заметили что-либо необычное.
- Никогда не вскрывайте прибор.
- Это устройство не должно использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний.
- Ремонт устройства должен выполняться только отделом обслуживания клиентов или авторизованными дилерами. Ни при каких обстоятельствах не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как после этого невозможно будет гарантировать безупречную работу. Несоблюдение этого требования приведет к аннулированию гарантии.
- Никогда не погружайте прибор в воду.
- Никогда не трогайте устройство, если оно упало в воду. Немедленно отсоедините вилку сетевого шнура устройства от розетки, если устройство упало в воду.
- Полностью размотайте сетевой шнур устройства, чтобы избежать перегрева.
- Никогда не кладите устройство или сетевой шнур в микроволновую печь.
- Никогда не нагревайте сцеженное молоко в микроволновой печи, так как оно может нагреваться неравномерно и может обжечь вашего ребенка во время кормления.
- Вытаскивайте вилку сетевого шнура из розетки, если не пользуетесь устройством. Не оставляйте устройство подключенным к сети.
- Если сетевой шнур устройства поврежден, его следует утилизировать.
- Не допускайте прикосновения сетевого шнура к горячим поверхностям.
- Прибор не требует калибровки.
- Не разрешается вносить конструктивные изменения.
- Никогда не мочите прибор. Он не защищен от попадания воды или других жидкостей.
- Не используйте устройство вблизи источников сильных электромагнитных полей, например рядом с мобильными телефонами или радиостанциями. Во время использования устройства минимальное расстояние от источников таких полей должно составлять 3,3 м (м).
- В состав прибора входят чувствительные компоненты, требующие осторожного обращения. Ознакомьтесь с условиями хранения и эксплуатации, описанными в разделе «Технические характеристики»!
- Оберегайте прибор от:
  - воды и влаги
  - экстремальных температур
  - ударов и падений
  - загрязнения и пыли
  - прямых солнечных лучей
  - жары и холода
- Соблюдайте требования безопасности, предъявляемые к электрическим приборам, в особенности:
  - Никогда не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
  - Для работы ставьте прибор на устойчивые горизонтальные поверхности.
  - Не тяните за кабель питания или сам прибор, чтобы вытащить вилку из розетки.
  - Вилка питания является элементом отдельным от электросети; вилка должна быть доступна при использовании прибора.



## ВНИМАНИЕ

### Безопасность ребёнка

- Это устройство может использоваться только под наблюдением взрослых.
- Постоянное и продолжительное кормление из соски может привести к кариесу.
- Используйте соску для кормления, а не в качестве пустышки.
- Всегда проверяйте температуру молока перед кормлением.
- Проверяйте устройство перед каждым использованием и растяните соску во всех направлениях.



## ВАЖНЫЕ

- Утилизируйте соску при первых признаках повреждения или износа.
- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей или источников тепла на соску и не оставляйте соску в дезинфицирующем средстве («стерилизующий раствор») дольше, чем рекомендуется, так как это может повредить соску.
- Избегайте контакта соски со сладкими продуктами, так как сахар может вызвать разрушение зубов.
- Не используйте абразивные или антибактериальные чистящие средства.
- Стерилизуйте все детали, которые входят в контакт с грудным молоком, в течение пяти минут в кипящей воде.
- Чистите устройство перед каждым использованием.
- Убедитесь, что температура жидкости в бутылке никогда не превышает 50° С.



Позаботьтесь о том, чтобы дети не могли использовать прибор без присмотра, поскольку некоторые его мелкие части могут быть проглочены. При поставке прибора с кабелями и шлангами возможен риск удушья.



### ВАЖНЫЕ

При транспортировке грудного молока в бутылочке (например, во время прогулки или путешествия) убедитесь, что крышка от бутылки всегда плотно завинчена.



### ВНИМАНИЕ

#### Примечания по обращению с батарейками

- Если аккумуляторная жидкость попала Вам на кожу или в глаза, промойте сразу пораженные участки кожи или глаза водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Опасность удушья! Маленькие дети могут проглотить батарейку, что может привести к удушью. Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Соблюдайте полярность плюс (+) и минус (-).
- Если батарея протекла, наденьте защитные перчатки и протрите батарейный отсек сухой тканью.
- Берегите батареи от перегрева.
- Опасность взрыва! Никогда не бросайте батареи в огонь.
- Не заряжайте и не замыкайте батареи.

- Используйте только идентичные или эквивалентные типы батарей.
- Всегда заменяйте все батареи одновременно.
- Не используйте аккумуляторы.
- Не разбирайте, не разбивайте батареи.



Достаньте батареи, если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени.

## 2. Использование прибора в первый раз



### ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что упаковка устройства не была повреждена. Убедитесь в наличии всех компонентов включённых в объем упаковки. Перед первым запуском, убедитесь, что устройство и аксессуары не имеют видимых повреждений и, что весь упаковочный материал удален. Если у вас есть какие-либо сомнения, не пользуйтесь устройством и обратитесь к продавцу по указанному адресу службы поддержки клиентов.

#### Сборка устройства

Сразу после извлечения устройства из упаковки проверьте пластиковые ёмкости, в частности, на наличие трещин.

1. Привинтите насадку насоса ⑧ к бутылке ⑩. Убедитесь, что насадка насоса надежно закреплена, чтобы жидкость не могла вытечь (см. краткую инструкцию).
2. Вставьте силиконовую трубку ⑦ в насадку насоса и устройство.
3. Подключите сетевой шнур к устройству и вставьте вилку в розетку.
4. Если вы решите использовать устройство с использованием батареек, откройте крышку батарейного отсека на задней стороне моторного блока. Вставьте батарейки (4 x 1.5 V, размер AA), соблюдая указанную полярность. Закройте батарейный отсек, пока не услышите и не почувствуете, что крышка защелкнулась. Длительность работы устройства с использованием новых батареек 4 x 1.5 V размер AA будет составлять приблизительно 60 минут (при минимальных настройках).

#### Очистка и стерилизация устройства



### ВНИМАНИЕ

Перед первым запуском устройства и перед любым дальнейшим использованием, очистите и простерилизуйте отдельные части устройства, которые вступают в непосредственный контакт с грудным молоком.

Для правильной стерилизации устройства выполните следующие действия:

1. Открутите насадку насоса ⑧ от бутылки ⑩.
2. Отсоедините силиконовую трубку ⑦ от насадки насоса ⑧ и от устройства.
3. Отсоедините насадку насоса от силиконовой мембраны и силиконового клапана.
4. Стерилизуйте бутылку и насадку насоса (с силиконовой мембраной и силиконовым клапаном) в течение пяти минут в кипящей воде или с помощью парового стерилизатора. Не используйте устройство, пока все отдельные части полностью не высохнут. Не используйте антибактериальные чистящие средства, так как они могут повредить пластик на устройстве.
5. Тщательно очистьте устройство, используя слегка влажную ткань. Не используйте чистящие средства или растворители. Ни в коем случае не держите моторный блок под водой, так как это может привести к попаданию жидкости и повреждению моторного блока устройства.

 Достаньте батареи, если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени.

### 3. Указания по использованию

#### Советы для улучшения потока молока

- Выберите время и место для использования устройства, где вы можете расслабиться.
- Близость или фотографии Вашего ребенка могут оказать положительное влияние на поток молока.
- Если вы кормите своего ребенка одной грудью, одновременно используйте устройство на другой груди.
- Тепло и расслабление способствуют потоку молока. Используйте устройство после душа или ванны.
- Если Ваша грудь распухла или болит, положите на неё теплое полотенце на несколько минут. Это улучшит поток молока.

- Если поток молока не начинается сразу, попробуйте расслабиться, а затем повторите попытку через несколько минут.
- Если поток молока не начинается через пять минут, прекратите использование устройства и повторите попытку позже.
- Если вы испытываете какие-либо острые боли при использовании устройства, обратитесь к врачу.

#### Эксплуатация устройства

##### Одностороннее сцеживание

1. Перед использованием устройства тщательно вымойте руки и грудь.
2. Сядьте так, чтобы верхняя часть тела была слегка наклонена вперед. Вы можете поддерживать спину при помощи подушки.
3. Затем аккуратно наденьте нагрудный щиток с силиконовой подушкой ⑨ на грудь. Убедитесь, что ниппель полностью закрыт, и полностью прилегает без образования воздушных карманов. Чтобы обеспечить правильное функционирование, нагрудный щиток должен плотно прилегать к груди.
4. Нажмите кнопку ON/OFF ③, чтобы включить устройство.
5. При первом включении устройства, программное обеспечение перейдет в режим с одним насосом, а на дисплее отобразится режим «1» ⑱. Этот режим всегда следует выбирать для одностороннего сцеживания. Если устройство запускается в режиме «2» (двустороннее сцеживание ⑲), одновременно нажмите + ⑤ и - ⑥ в течении 3-х секунд, чтобы устройство переключилось в режим «1».
6. Устройство автоматически начнет работу в режиме стимуляции ⑳, и на дисплее появится двухминутный таймер ㉔. В течение этих двух минут сосок Вашей груди будет стимулироваться, чтобы подготовить его к сцеживанию грудного молока. Используйте кнопки + / - ⑤ ⑥ для установки желаемой интенсивности стимуляции.
7. По истечении двух минут на дисплее начнет мигать таймер. Нажмите кнопку MODE ④, чтобы начать сцеживание грудного молока. Используйте кнопки + / -, чтобы выбрать удобную интенсивность процесса. Когда уровень молока в бутылочке для кормления достигнет 180 мл, прекратите сцеживание.
8. Если вы хотите вернуться в режим стимуляции, нажмите кнопку MODE ④.
9. Нажмите кнопку ON/OFF ③, чтобы выключить устройство.

## **ВНИМАНИЕ:**

Это устройство имеет функцию памяти, которая запоминает последний запрограммированный уровень стимуляции или сцеживания, который был установлен при последнем включении устройства.

## **ВНИМАНИЕ:**

Это устройство также можно использовать для двустороннего сцеживания. Пожалуйста, прочитайте следующий раздел «**Двустороннее сцеживание**» для получения подробных инструкций.

 **Это устройство было разработано для периодического использования 30 минут вкл / 30 минут выкл.** Выключите устройство через 30 минут использования и подождите 30 минут, прежде чем возобновить работу.

## **Двустороннее сцеживание**

### **ВНИМАНИЕ:**

Это устройство также подходит для двустороннего сцеживания. Необходимые аксессуары для двустороннего сцеживания не входят в объем поставки модели Microlife BC 200 Comfy. Если вы хотите заказать дополнительные детали для модернизации устройства для двустороннего сцеживания, обратитесь в местную службу поддержки клиентов Microlife.

1. Перед использованием устройства тщательно вымойте руки и грудь.
2. Устройство ① и 2 бутылки ⑩ должны быть подсоединены к силиконовой трубке для двустороннего сцеживания.
3. Сядьте так, чтобы верхняя часть тела была слегка наклонена вперед. Вы можете поддерживать спину при помощи подушки.
4. Аккуратно наденьте защитные накладки с силиконовой подушкой ⑨ на грудь. Убедитесь, что ниппели полностью закрыты, и полностью прилегают без образования воздушных карманов. Чтобы обеспечить правильное функционирование, щитки на груди должны плотно прилегать к груди.
5. Нажмите кнопку ON/OFF ③, чтобы включить устройство.
6. Одновременно нажмите + ⑤ и – ⑥ в течении 3-х секунд, чтобы устройство переключилось на двустороннее сцежи-

вание. На дисплее отобразится режим «2» ⑱. Этот режим всегда следует выбирать для двустороннего сцеживания.

7. Устройство автоматически начнет работу в режиме стимуляции ⑳, и на дисплее появится двухминутный таймер ㉑. В течение этих двух минут сосок Вашей груди будет стимулироваться, чтобы подготовить его к сцеживанию грудного молока. Используйте кнопки + / – ⑤ ⑥ для установки желаемой интенсивности стимуляции.
8. По истечении двух минут на дисплее начнет мигать таймер. Нажмите кнопку MODE ④, чтобы начать сцеживание грудного молока. Используйте кнопки + / –, чтобы выбрать удобную интенсивность процесса. Когда уровень молока в бутылочке для кормления достигнет 180 мл, прекратите сцеживание.
9. Если вы хотите вернуться в режим стимуляции, нажмите кнопку MODE ④.
10. Нажмите кнопку ON/OFF ③, чтобы выключить устройство.

### **ВНИМАНИЕ:**

Режим одностороннего сцеживания «1» или режим двойного сцеживания «2» также будут сохранены в памяти устройства. Для режима с двумя насосами «2» силиконовая трубка для двустороннего сцеживания должна быть подсоединена к устройству. (Адаптер для двустороннего сцеживания не входит в объем поставки модели Microlife BC 200 Comfy; обратитесь в местную службу поддержки Microlife)

## **Хранение сцеженного молока**

Сцеженное молоко можно хранить в холодильнике или морозильной камере в течение определенного периода времени.

- При хранении сцеженного молока убедитесь, что устройство и бутылки продезинфицированы перед использованием. Храните сцеженное молоко только в дезинфицированной таре.
- Поместите молоко в холодильник или морозильную камеру сразу же после сцеживания. Не оставляйте сцеженное молоко при комнатной температуре.
- Если вы храните молоко в морозильной камере, рекомендуется пометить дату сцеживания на бутылке.



### **ВНИМАНИЕ**

Соблюдайте сроки хранения по следующей таблице:

	<b>Комнатная температура</b>	<b>Холодильник (прибл. 3 - 5 °C)</b>	<b>Морозильная камера (около - 16 °C)</b>
Недавно сцеженное молоко	Может храниться 6 часов	Можно хранить в течение 24 часов (не хранить в дверце холодильника, так как там недостаточно прохладно)	Можно хранить 3 месяца
Размороженное сцеженное молоко (которое было заморожено)	Используйте немедленно	10 часов	Не замораживать

### Кормление грудью

#### **ВНИМАНИЕ:**

Вы можете использовать прилагаемую бутылочку с силиконовой соской для кормления сцеженным молоком. Кроме того, вы можете также сцеживать молоко с помощью бутылочки ф-мы NUK или ф-мы Avent (соответствующий адаптер NUK / Avent входит в комплект поставки).

- Перед кормлением продезинфицируйте бутылку, прежде чем наполнять ее сцеженным молоком, которое находилось в хранении.
- Чтобы разморозить сцеженное молоко и сохранить питательные вещества, поместите замороженное в морозильной камере молоко на ночь в холодильник. После размораживания, сцеженное молоко необходимо использовать в течение 24 часов. Сцеженное молоко следует размораживать в теплой воде только в особо экстренных случаях.
- Если сцеженное молоко неприятно пахнет, его следует немедленно утилизировать.

- Никогда не нагревайте сцеженное молоко в микроволновой печи, так как оно может нагреваться неравномерно и может обжечь Вашего ребенка во время кормления.
- Проверьте температуру сцеженного молока после нагрева, прежде чем приступить к кормлению ребенка.

### 4. Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновения каких-либо проблем, для их решения используйте следующую таблицу.

Проблема	Возможное решение
Устройство не откачивает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность сборки всех частей устройства.</li> <li>• Проверьте, правильно ли расположен насос на груди.</li> </ul>
Сцеженное молоко не перекачивается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что силиконовая трубка правильно вставлена, устройство включено и интенсивность сцеживания не установлена на минимум.</li> <li>• Убедитесь в том, что в силиконовом клапане не осталось молока, которое препятствует потоку нового молока.</li> </ul>
Сцеживание молока вызывает боль.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попробуйте расслабиться, а затем повторите попытку через несколько минут. По мере того, как вы используете устройство все чаще и чаще, вам будет легче сцеживать молоко.</li> <li>• Установите интенсивность сцеживания на MIN.</li> <li>• Проконсультируйтесь с врачом.</li> </ul>
Сцеженное молоко вытекает под силиконовую подушку.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Снимите силиконовую подушку и снова прикрепите ее. Убедитесь, что силиконовая прокладка правильно расположена и надежно закреплена на насадке насоса.</li> <li>• Наклоните верхнюю часть тела немного вперед.</li> </ul>

Проблема	Возможное решение
Один из компонентов устройства был изменен или поврежден.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не используйте агрессивные, газообразные чистящие средства или растворители.</li> <li>● При заметных колебаниях температуры возможно повреждение частей устройства из пластика.</li> <li>● Если какая-либо из частей устройства повреждена, прекратите пользование устройством.</li> </ul>
Устройство не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что устройство собрано и включено точно по описанию в данном руководстве.</li> <li>● Убедитесь, что сетевой шнур правильно подключен к устройству.</li> </ul>

## 5. Гарантия

На прибор распространяется гарантия в течение **2 лет** с даты приобретения. В течение этого гарантийного периода, по нашему усмотрению, Microlife бесплатно отремонтирует или заменит неисправный продукт.

Вскрытие или изменение устройства аннулирует гарантию.

Следующие пункты исключены из гарантии:

- Транспортные повреждения и риски, связанные с транспортом.
- Повреждения, вызванные неправильным применением или несоблюдением инструкции по применению.
- Повреждения, вызванные утечкой батарей.
- Повреждения, вызванные несчастным случаем или неправильным использованием.
- Упаковка и инструкции по применению.
- Регулярные проверки и обслуживание (калибровка).
- Аксессуары и изнашиваемые детали: Батареи, насадка для насоса (с мембраной / клапаном), трубки, подушка, бутылка с держателем, соска и крышка, адаптер для бутылки.

Если требуется гарантийное обслуживание обратитесь в местную службу поддержки Microlife. Вы можете связаться с местным сервисом Microlife через наш сайт:

[www.microlife.ru/support](http://www.microlife.ru/support)

Гарантия будет предоставлена, если товар будет возвращен целиком с оригинальным чеком или гарантийным талоном. Ремонт или замена в рамках гарантии не продлевает и не восстанавливает сначала гарантийный срок. Юридические претензии и права потребителей не ограничены этой гарантией.

## 6. Сведения о ремонте и техническом обслуживании

### Сведения о ремонте и техническом обслуживании изделия

Ремонт изделия должен выполняться только отделом обслуживания клиентов или авторизованными дилерами. Ни при каких обстоятельствах не открывайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно, так как после этого невозможно будет гарантировать безупречную работу. Несоблюдение этого требования приведет к аннулированию гарантии.

## 7. Сведения о стерильности изделия

### Сведения о стерильности изделия

Изделие поставляется нестерильным. Количество циклов стерилизации: 360. Приставка для насоса (с мембраной силиконовой и клапаном силиконовым), подушечка силиконовая (стандартный размер), бутылка (180 мл), соска для бутылки, крышка от бутылки для соски, пробка завинчивающаяся для бутылки, адаптер для NUK, адаптер для AVENT стерилизуются паром перед использованием в течение пяти минут в кипящей воде или с помощью парового стерилизатора.

## 8. Технические характеристики

<b>Тип:</b>	электрический молокоотсос BC 200 Comfy
<b>Размеры:</b>	130 x 120 x 57 mm (мм)
<b>Масса:</b>	330 g (без батарей)
<b>Максимальное давление при сцеживании:</b>	-0,32 bar (бар)
<b>Максимальное давление при стимуляции:</b>	-0,18 Бар (-18,0 Кпа)

<b>Минимальное давление при сцеживании/ стимуляции:</b>	-0,08 бар (-8 Кпа)
<b>Условия применения:</b>	5 - 40°C 30 - 85 % максимальная относительная влажность (без конденсации) Давление окружающей среды 700 - 1060 гПа
<b>Условия хранения и транспортировки:</b>	-20 - +60°C максимальная относительная влажность 10 - 95% (без конденсации) Давление окружающей среды 700 - 1060 гПа
<b>Источник питания:</b>	4 x 1,5V (В) щелочные батарейки размера AA
<b>Адаптер:</b>	Вход.: 100-240V AC 50/60Hz 0,5A Выход: 6V DC 1.0 A
<b>Класс защиты:</b>	IP21
<b>Ожидаемый срок службы:</b>	500 часов
<b>Режим работы:</b>	30 min. (мин.) ВКЛ / 30 min. (мин.) ВЫКЛ
<b>Соответствие стандартам:</b>	ГОСТ 20790-93, ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010, ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014, ГОСТ Р МЭК 60601-1-6-2014, ГОСТ Р МЭК 62304-2013, ГОСТ Р ИСО/МЭК 9126-93, ГОСТ Р ИСО 15223-1-2014, ГОСТ Р 52770-2016, ГОСТ 31214-2016, ГОСТ ISO 10993-1-2011, ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009, ГОСТ ISO 10993-5-2011, ГОСТ ISO 10993-10-2011, ГОСТ ISO 10993-12-2015
<b>► Срок годности аксессуаров зависит от условий чистоты и сохранения</b>	
<b>► Электронная совместимость в соответствии с EN 60601-1-2</b>	
<b>► Требования по технике безопасности в соответствии с EN 60601-1</b>	

- Предметы по уходу и уходу за детьми. Питьевое оборудование согласно EN 14350
- Блок для сцеживания грудного молока
- Блок для среднего вакуума и низкого уровня потока
- Оборудование класса II (безопасная изоляция)
- Устройство пригодно для использования при отсутствии атмосферы, при атмосфере содержащей окисляющие и взрывоопасные газы, при атмосфере содержащей окись азота



Оборудование типа BF (агрегат с определенной степенью защиты от поражения электрическим током). Устройство пригодно для использования при отсутствии атмосферы, при атмосфере содержащей окисляющие и взрывоопасные газы, при атмосфере содержащей окись азота.



Технические спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 9. Комплектация

### Комплектация:

1. Молокоотсос электрический – 1 шт.
2. Трубка силиконовая для одностороннего сцеживания – не более 2 шт.
3. Трубка силиконовая для режима двустороннего сцеживания – не более 1 шт.
4. Адаптер для режима двустороннего сцеживания – не более 1 шт.
5. Воздушная трубка – не более 2 шт.
6. Приставка для насоса (с мембраной силиконовой и клапаном силиконовым) – не более 2 шт.
7. Подушечка силиконовая (стандартный размер) – не более 2 шт.
8. Бутылка (180 мл) – не более 3 шт.
9. Держатель для бутылки – 1 шт.
10. Соска для бутылки — не более 2 шт.
11. Крышка от бутылки для соски – не более 2 шт.
12. Пробка завинчивающаяся для бутылки – не более 3 шт.
13. Адаптер для NUK – 1 шт.
14. Адаптер для AVENT – 1 шт.
15. Блок питания постоянного тока (сетевой адаптер) – 1 шт.

- 16.Элементы питания типа АА – 4 шт.
- 17.Сумка-чехол для хранения – 1 шт.
- 18.Гарантийная карта – 1 шт.
- 19.Инструкция по эксплуатации

## **10. Сведения об утилизации**

---

Утилизация изделия проводить в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 для отходов класса Б (эпидемиологически опасные отходы). После аппаратных способов обеззараживания с применением физических методов и изменения внешнего вида отходов, исключающего возможность их повторного применения, отходы классов Б могут накапливаться, временно храниться, транспортироваться, уничтожаться и захораниваться совместно с отходами класса А (эпидемиологически безопасные отходы, по составу приближенные к ТБО). Упаковка обеззараженных медицинских отходов классов Б должна иметь маркировку, свидетельствующую о проведенном обеззараживании отходов.